

180 Chorales > 5 000 chanteurs sur le Canal Saint-Martin

L'Écho des Voix sur berges

Dim. 30 juin 2019 14h - 20h # WWW.CRL10.NET

24 ANS DÉJÀ : ENTRE JOIE INTENSE ET ANGOISSE TENACE...

UN ÉVÉNEMENT FRATERNEL

Par Jean-Marie Bireaud ♦ Vice-Président du CRL10 et à l'origine des Voix sur Berges

Alexandra Cordebard ♦ Maire du dixième arrondissement de Paris

La même joie, celle de savoir que vous serez encore cette année plus de 25.000 à venir sur les berges et les différents espaces du canal Saint-Martin réservés aux seuls piétons et vélos, partager le plaisir de chanter de ces 5.000 choristes franciliens mais aussi, nantais, lyonnais, marseillais et cette année bruxellois et madrilènes. Comme depuis leur création il y a 24 ans, les Voix sur Berges se dérouleront sans sonorisation car «les seuls amplificateurs autorisés sont les oreilles». Alors bienvenue à cette véritable fête populaire conviviale et familiale autour de la musique sur ce site exceptionnel. La même angoisse de l'attente de la réception des autorisations officielles d'utilisation de l'espace public de la Préfecture de Police de Paris, qui comme



chaque année nous parviendra probablement moins de 48 heures avant la manifestation. Certes, depuis les attentats tragiques que la France - y compris dans nos quartiers - et l'Europe ont subis, nous avons été amenés, d'années en années, à renforcer les mesures de sécurité de

cette manifestation. Je tiens à remercier sur ce point la Mairie de Paris, la Mairie d'arrondissement et le Commissariat de Police de l'arrondissement dans la construction du dispositif de sécurité mis en place sur la zone concernée. Néanmoins, c'est le CRL10, association d'éducation populaire, gestionnaire des quatre centres Paris Anim du 10^{ème} arrondissement organisateur de cette manifestation, qui portera encore seul la responsabilité de la sécurité de celle-ci. Vous comprendrez donc l'angoisse de ses responsables. Mais aujourd'hui, place à la fête et à la musique vocale ! Je vous souhaite de découvrir, d'échanger, de fraterniser et de vous enthousiasmer avec les 5000 chanteurs présents pour vous cet après-midi.

Bonnes 24^{ème} Voix sur Berges !

Chère Madame, Cher Monsieur,

Depuis plus de deux décennies, Les Voix sur Berges sont un événement culturel et festif incontournable de notre arrondissement : un moment de joie et de partage, un moment de dynamisme et d'harmonies. Chaque été, plus de 5 000 chanteurs et chanteuses investissent les quais du canal Saint-Martin, et font vivre ce 10^e populaire, cosmopolite et bouillonnant que nous aimons tant. Et je me réjouis que notre arrondissement soit ce territoire mixte socialement et culturellement, ce territoire chaleureux et convivial, où la vie artistique s'unit si bien à celle de nos quartiers. Je tiens donc à féliciter et à remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux –



bénévoles, musiciens, choristes – qui œuvrent chaque année, à l'occasion des Voix sur Berges, pour la construction de ce bel édifice collectif. Un événement fraternel qui, sur le canal, ouvre de nouvelles passerelles entre les cœurs et les esprits.

Fidèlement.

UN NOUVEL ACTEUR DU CHANT POLYPHONIQUE À PARIS : INTERVAL'

Par Christophe Ferveur



voir-faire de polyphoniste à portée de voix de chacun. Autonomisation, formation de l'écoute, conscience de sa place harmonique, des différents éléments qui génèrent sa palette sonore et la fusion des timbres, en sont les clés. INTERVAL' encourage les ponts entre chanteurs professionnels et amateurs, lors de stages de chant en "un par voix" (du madrigal à la musique contemporaine), en ouvrant les coulisses des chambristes professionnels (répétition publique commentée), ou dans le cadre d'ateliers spécifiques : cours de chant, suivi de petits groupes vocaux, formation musicale, accompagnement personnel.

contact@intervallab.fr

INTERVAL' se situe entre la production vocale du groupe INTERVAL'5 et le plaisir de la transmission pédagogique de ses membres et invités, tous professeurs expérimentés (chant, solfège, théâtre, corps). "Métier" et "amateur", deux termes souvent opposés. Pourtant, il y a un sa-

180 CHORALES
5000 CHANTEURS

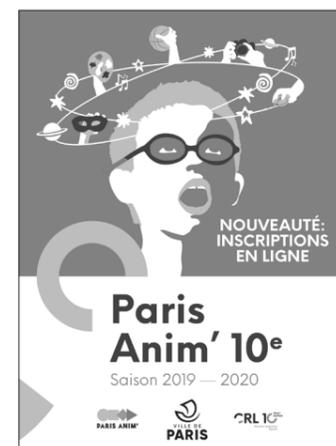
24^{ÈME} ÉDITION | FESTIVAL CHORAL
VOIX SUR BERGES
DIMANCHE 30 JUIN | 10H > 20H
BERGES DU CANAL ST-MARTIN – PARIS 10

DE 10H À 12H30 | RÉVEIL CHANTANT DANS LES RUES DU 10^{ÈME}
DE 14H À 20H | LES CONCERTS, LE LONG DU CANAL SAINT-MARTIN
19H30 | GRAND FINAL PARTICIPATIF DEVANT L'ESPACE JEMMAPES

LES QAIS DU CANAL ST-MARTIN SONT PIÉTONS DANS LE CADRE DE L'OPÉRATION «PARIS RESPIRE».

SUR LE STAND DU CRL10...

Venez découvrir la nouvelle brochure des activités des centres Paris Anim' du 10^{ème}.



Repartez du stand du CRL10 avec votre portrait photomaton souvenir, tiré aux couleurs des Voix sur Berges... Photo souvenir gratuite !



CRL 10 Association
Éducation populaire Paris 10

FESTIVAL ORGANISÉ AVEC LE SOUTIEN DE :



DEVELOPPONS ENSEMBLE L'ESPRIT D'ÉQUIPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE



180 CHORALES
5000 CHANTEURS

24^{ÈME} ÉDITION | FESTIVAL CHORAL

VOIX SUR BERGES

DIMANCHE 30 JUIN | 10H > 20H
BERGES DU CANAL ST-MARTIN — PARIS 10



INFOS+

Les Quais du Canal Saint-Martin sont réservés aux piétons pour l'évènement de 10h à 20h.

Métro: Colonel Fabien / Gare de l'Est
Bus: N° 46 & 75
Contact: 01 48 03 33 22

Défibrillateurs automatiques (Gymnases Jemmapes et Julie Vlasto / Delessert)

Secours Protection civile Quai de Jemmapes

Péniche "Le Barboteur"



Programme 2019

180 Chorales > 5 000 chanteurs sur le Canal Saint-Martin

	LIEU B Les Garibaldiens Face au 89 Quai de Valmy	LIEU C Passerelle Récollets 93 Quai de Valmy	LIEU C BIS Atmosphère 49 rue Lucien Sampaix	LIEU D Kiosque Villemin Jardin Villemin, 114 Quai de Valmy	LIEU E Hall A 117-119 Quai de Valmy	LIEU F La Voûte 127 127 Quai de Valmy	LIEU G Voûte Follereau Place Raoul Follereau (niveau 129 Quai de Valmy)	LIEU H Voûte Rodhain 135 Quai de Valmy	LIEU H BIS Valmy 143 Quai de Valmy	LIEU I Square de l'Ecluse En contre-bas du 143 quai de Valmy	LIEU I BIS Le Cerisier Pont Eugène Varlin/ Quai de Valmy	LIEU J Delessert Angle Quai de Valmy & Passage Delessert	LIEU K Ilot Jemmapes 162 Quai de Jemmapes	LIEU L Collège Grange aux Belles 158 Quai de Jemmapes	Péniche Le Barboteur En contre-bas du Skate Park	LIEU L BIS Presley 132 Quai de Jemmapes	LIEU M École maternelle 126 Quai de Jemmapes	LIEU O Le 118 118 Quai de Jemmapes	LIEU P Espace Jemmapes 116 Quai de Jemmapes	LIEU Q La passerelle Bichat Angle Quai de Jemmapes & rue Bichat	LIEU R Hôtel du Nord 102 Quai de Jemmapes
14h00 14h40	LE PANIER CHANTANT Chants d'ici et d'ailleurs	CHANT'REINE Variété (surtout) française et (un peu) internationale	POLYGAMMES Surprendre, interpeller, émouvoir	CARTE BLANCHE À L'ECHO RÂLEUR A l'occasion de la célébration de leur 30 ^{ème} anniversaire ! 14h00 / 14h40 : SURPRISE(S) 14h40 / 15h20 : L'ECHO RÂLEUR 15h20 / 16h00 : LES LANGUES DE UT 16h00 / 16h40 : SI BEMOL & 14 DEMIS FEAT CHŒUR DE VENER 16h40 / 17h20 : JO'S GOSPEL 17h20 / 17h40 : L'ECHO RÂLEUR 17h40 / 18h00 : SURPRISE(S) 18h00 / 18h40 : CHŒUR PAUL B 18h40 / 19h20 : SURPRISE(S)	CHORALE BEAUGRENELLE Des gands airs ou de la chanson, toujours joyeux.	ENSEMBLE JEAN VERDIER Musique Renaissance et Baroque	WEEK-END & FARNIENTE Variétés, rock acoustique	BLISS OF GOSPEL (B&G) Chorale de gospel	LES RITALIENS Variétés et chants traditionnels italiens	CHORALES AND CO Chansons Pop and World	TAMANEGI Geek, film, jeux vidéo, dessins animés	CHIRAT HA- NECHAMA Polyphonie Renaissance et variété française, Coteley, Rameau, Brel, Prévert, Goldman, Voutzy...	FAITES LES TAIRE & NOTE DE DÉPART Chants du monde et des pays pour la tolérance, la paix et l'humanisme.	API - LES INCLASSABLES Comédie Musicale	JAZZ LIBRE D'AVANCER Standards de jazz	DES FRAISES EN HIVER Gospel, pop, rock, chants du monde.	MERCOEUR Mozart, Vian et Cie	INTERKANT Chants du Monde en Espéranto	CHORIM Un concert Mozartique, de Mozart à nos jours, d'un continent à l'autre.	AVANT QUE ÇA COMMENCE Variétés française et internationale et standards de jazz	
14h40 15h20	A TOUTE VOIXPEUX Chants du monde, chansons françaises	SE CANTO Chansons intergénérationnelles du répertoire populaire français	VOIX'ZINES Soul, pop, gospel		LA MÈRE FOLIE Cocktail de classique, variétés, pop-jazz	VOICES CHŒUR INTERNATIONAL Negro spirituals et musique anglo- saxonne	AÏSTHANOUAI Chants du Monde et Jazz	FOLIEPHONIES Chants du monde	LES VOIX PERCHÉES Pétillant, percutant, pschitt	LES VOISINS DU DESSUS Groupe vocal atypique, libre et joyeux	PAVANE Du Baroque à la chanson française	LA VOIX EST LIBRE !(Chœur de l'EDIM), Chanson, World, Jazz	LA CLEF DES CHANTS DE COURBEVOIE Chanson française, Interprétation, bonne humeur	MONTROUGE À LEVRES Chansons françaises	AMALGAM Jazz vocal à cappella	ENSEMBLE VOCAL DES CONTRASTÉ-E'S Arrangements décontractés et pépésants qui déménagent. De tous horizons.	A.E.V. (ATELIER D'EXPRESSION VARENNOIS) Chants d'hier et d'aujourd'hui	HARMONIE Chansons de variétés	LE MIROIR Surprenant, élégant, contemporain	LE CHŒUR DE L'HÔTEL DE VILLE DE PARIS Paris-variété-plaisir de chanter	CHORALE POP&SOUL Joie, partage, énergie
15h20 16h00	SOLOCAL, MASSYTHI, MAIRIE DE NANTERRE ET KOSMO CANTI Chants du monde, gospels et spirituals	CEUX QUI CHANTENT DEBOUT Musiques du monde	LES COPAINS D'ACCORDS Créensens et populaires Basques		AMAL'GAMME Mise en scène de chants variétés / Jazz	O8E Polyphonie jazz mais pas que...	COUP D'CHŒUR Chansons contemporaines avec mise en scène	CHORALE DE LA CLOCHE - AU CLAIR DE LA RUE Chorale solidaire réunissant personnes sans domicile et bénévoles.	AMIES VOIX Choeurs courts divers et variés	NOYÉZ-LES ! Chants de marins par de joyeux bretons	C'EST DANS LA CROCHE Chanson sourire et plaisir	GUSSY CHORUS Chants du monde et variétés française	TONALITÉS Variété française	LE COEUR DES BRAVES Chœur mixte éclectique	GOSPEL ATTITUDE Gospel, très sister act	LES CHANTS MAGNETIQUES Chorale pop a cappella	LES HERBES FOLLES Energie mouvement joie	LA CHORALE QUI BOUGE Pop, variété française et internationale arrangée	MÉLO'MEN Classique et contemporain	LES CALLAS S'ROLES Liegeois entre Callas et Casseroles	CHORALE WIDE SPIRIT Jazz - Swing et Comédie musicale
16h00 16h40	AUBERBABEL Lutte et populaires en de nombreuses langues	LES CHANTS DU VOYAGE Chants du Monde, voyage, joyeux	CHŒUR INTERNATIONAL DE FEMMES DE PARIS Dynamique, inventif et chaleureux		NOT'EN BULLES Musique de film / beatbox	LES DÉSAR'NONNÉS Un 7 de sons et chansons	LES GAMME'ELLES Eclectique, Féminin, Joyeux	MAIS TAIS-TOI DONC Chanson française et plus si affinités	CHORALE SONO SOLO Canzonette Chanson populaire italienne	CHANTE À BAJO Variétés françaises et internationales dans la joie et la bonne humeur	SI ÇA TE CHANTE Jazz, pop-rock	UNISSION Pop & Gospel	Ô CHANTE ! Classique / Chanson Gospel	CHORALE SAUVAGE ET CLANDESTINE DE PARIS Sauvage, jungle, originalité	NEGITACHI Geek, film, jeux vidéo, dessins animés	GRAINS DE PHONIE Humour, émotion et mise en scène	EN CHŒUR De Berstein à Nino Ferrer en passant par Madagascar...	7 chorales ensemble - Carla latinoamericana - A travers chants - Chants du monde - Chansons - Los cantantes - Oceane - Quechua de Paris	CHŒUR À PRENDRE Chansons drôles et détachés	ARCHANGE GOSPEL Gospel, authentique, joyeux	
16h40 17h20	CÉCHÉKI Compositions originales	LES CHAUSSETTES MODERNES Chants du monde	LES VOIX DE MARS Chanson pop / actuelle en français et anglais		LES MAÎTRES AUX MÔMES Des maîtres(SES) qui donnent de la voix aux mots	GROUPE VOCAL "ANTARA" Musique d'Amérique latine et renaissance espagnole	CHŒUR D'ABRICOT Une chorale franco-japonaise	LES PARISIAN HARMONISTS Musiques de Films et Génériques TV	CHŒUR DES FÊTES Chants France et monde	POLYSONIA Chant afro-américain et afro-latin	CHORALE DES PLATEAUX SAUVAGES Chansons, original, éclectique	JAZZABELL Jazz pop rock	SING GROOVE TOGETHER Soul, Groove, Funk	CHORALE POPULAIRE DE MALAKOFF Chants révolutionnaires, des luttes sociales, chants contre la guerre et d'hommage à la Commune de Paris	LES MARINS DE LA NOUVE Chants de marins	VOICE2GETHER Ecole de gospel	PODIUM PARIS Variété française et internationale	LA MAISON LUMIÈRE Chorale jazz/blues	LYNDIPOP Pop-rock	L'UT-EN-CHŒUR Chansons du monde engagées	CHŒUR ABEL Chœur Soul Jazz & Pop
17h20 18h00	EQUIVOX Militant éclectique joyeux	FASILA CHANTER EN CHŒUR French pop inclusive	OPUS 19 - LE CHŒUR DES BUTTES Variétés françaises et internationales		LA TROUPE CRESCENDO Chansons de variété française d'hier et d'aujourd'hui	AGUA DE COCO Musique populaire brésilienne	POPAYÁN Chants traditionnels et populaires d'Amérique Latine	ACCRO D'JAZZ Jazz et pop a cappella	ITALO CALVINO Chants traditionnels italiens	TERRE HAPPY D'GROUPE Chants d'ici et d'ailleurs	COMPAGNIE DU VAL-DE-SCÈNE Tous styles	CHŒUR D'ARTI-SHOW Kazz et dérivés	MEET & SING Chorales Créatives, Moderne Positif Lumineux	LES OIES SAUVAGES DE MONTREUIL Chanson française avec piano	LES VOISINX Intervention chorale de proximité	WHY NOTES De la Renaissance au XXI ^e s., chansons contemporaines, chants du Monde, classiques	LA TROUPE CRESCENDO Chansons de variété française d'hier et d'aujourd'hui	LE MÉEN SEINE Ensemble vocal mixte, Classique - moderne - éclectique	MAX ZITA & GOSPEL VOICE Chants traditionnels et compositions originales.	GALIMATIAS Tous styles et créations	CHORALE POP UP Des tubes avec des harmonies originales
18h00 18h40	BATTEMENTS DE CHŒUR DE PARIS Pop rock, enthousiasme, légèreté	HOPE GOSPEL SINGERS Retour aux sources du negro spiritual	LES ENCHANTANTES Sirènes Licornes Boys		TOUJOURS LES MÊMES Groupe vocal poétique et insolent	CHŒUR DU BOCK Polyphonies Renaissance a cappella	ABADACHŒUR Dynamique musiques actuelles	IMPRO - LES EPHÉMÈRES Improvisation vocale	UAICF VILLENEUVE SAINT GEORGES Chant choral, a capella, chants d'hier et d'aujourd'hui	CHŒUR CHOISY Chants classiques, chants du monde	LES CHAISES PLIANTES Pop World & Soul	LES POLYESTERS Cabaret vocal, chansons françaises et internationales revisitées avec humour et émotion.	VARIÉTÉ LIBRE D'AVANCER Variété française et internationale	JOSQUIN DES PRÉS Opérette, Chants traditionnels	GEEK SINGERS Geek éclectique	ANAÏKI Chœur d'hommes Basque	LES VOISINS DU DESSUS Chant choral	LES PETITS POLYSONS Poésies mises en musique, Isabelle Aboulker	CORO IES MARIA GUERRERO Chants populaires du monde	METS DEUX THUNES DANS L'BASTRINGUE Variétés françaises a cappella	STABCATS Pop-rock
18h40 19h20	À VOIX NUE Chants du Ciel et de la Terre	LES VOIX REBELLES Chansons féministes	LULUMO Pop, Rock et presque Pro		PAGE-MAIS- CHŒUR Chansons de France et d'ailleurs	FUNKY FROGS Soul pop funk	LES BEAUX LEAD Chansons et musiques de films	CHŒUR TERRA SANCTA Traditionnel et world sacré	LES FAITOUCH Musiques du monde !	COOLEURASIA Accapellas musiques actuelles	THE FANTASY ORCHESTRA (SINGING GROUP) Musique du monde, Jazz, Pop/Rock	CANTO DO MARAIS & LE P'TIT BAL Musique populaire brésilienne	REPETITION DU FINAL	INSIDE VOICES Soul, Gospel moderne, Pop, Funky	LES TIGRESSES DIATONIQUES Chansons françaises à l'accordéon	EXTATIQUE ET URBAIN Pop polyphonique originale					

GRAND FINAL À 19H30 DEVANT L'ESPACE JEMMAPES - LIEU P

LES CHŒURS À PARIS : UNE DIFFICILE RECONNAISSANCE

Par Jean-Marie Guezala ♦ Directeur au CRL10



Disons-le tout de suite, sans l'appui de la Mairie du 10^e, de la Direction des affaires Culturelles de la Mairie de Paris, sans l'aide de la Société Générale et le travail de ces merveilleux bénévoles ainsi que les professionnels du CRL10, cette magnifique opération ne pourrait avoir lieu. Rendons donc à César ... Cependant, comment comprendre que chaque chœur soit tenu de participer, certes modestement (30€ par chœur), mais finalement de financer une partie de cette manifestation alors que sans eux, point d'événement !? D'autres nous disent que cette manifestation n'est pas assez connue du grand public et des chorales. Comment faire que les médias auxquels nous adressons des communiqués de presse tiennent compte de nos sollicitations ? Comment faire pour que les grands institutionnels puissent relayer sur des affichages officiels l'annonce

de ce bel événement ? Nous diffusons très largement affiches et tracts dans de nombreux établissements publics de Paris et d'Ile-de-France mais nous ne pouvons faire vraiment plus ... Par ailleurs, nous n'avons pas non-plus les moyens de recourir aux services d'une agence de relations publics. Nous tentons d'améliorer l'accueil technique des chorales sur les sites. Le site du Canal St Martin est magnifique, les rives sont proches, les quais sont piétons grâce à l'opération Paris Respire de la Mairie de Paris, mais nous souhaiterions équiper les lieux d'installations plus adaptées pour mieux profiter du travail des ensembles qui y sont programmés. Là encore, les moyens manquent ... D'autres idées bouillonnent dans nos têtes comme celle de mettre chaque année à l'honneur un chœur professionnel, ou un chœur étranger, et leur proposer une petite tournée en région parisienne avec l'appui d'autres chœurs ; ou encore d'inventer la suite des Centre d'Art Polyphonique et autres ARIAM disparus pour permettre aux ensembles qui veulent se perfectionner voire se professionnaliser d'obtenir les moyens pour le faire, pour les chefs de chœurs de se former et pour les choristes d'améliorer leur art vocal. Nous pourrions aussi parler d'un possible rapprochement entre les chœurs et la journée

du Patrimoine dans un rapport gagnant-gagnant ... Enfin, nous espérons faire bouger l'Éducation Nationale (rien que ça !) qui est pleinement engagée dans le plan choral - la relève ! - pour que les enseignants puissent avoir la possibilité d'agir en dehors des heures purement scolaires et nous rejoindre ponctuellement sur nos manifestations avec tous les « grands » et tout le public ... Pour tout cela, il faut des moyens, pas tellement mais quand même ... les chœurs amateurs ne vivent pas « que » d'amour et d'eau fraîche : partitions, chefs souvent rémunérés, parfois un pianiste accompagnateur, des salles de répétition - introuvables !! -, communication, parfois costumes ou accessoires, salles de concerts... on nous parle de mécènes, de sponsors, de cagnottes... Force est de constater qu'il nous manque « véritable reconnaissance » pour le travail de lien social bien-sûr, mais aussi pour le travail artistique et culturel qui y est développé et qui irrigue toute la société française. Un jour peut-être...

Donc bienvenue aux journalistes, aux mécènes, aux chefs d'entreprises, aux scolaires et lycéens, et aux femmes et hommes politiques encore plus bienveillants ;)

L'AMPLIFICATEUR DE LA DIVERSITÉ

Par Eric Algrain ♦ 1er adjoint en charge de la Culture à la Mairie du 10^e



De nombreux événements culturels ponctuent la vie de notre arrondissement tout au long de l'année mais la manifestation Les Voix sur Berges dispose d'une particularité, celle d'agir comme le phare de la vitalité culturelle et artistique du 10^e sur Paris. Cette vingt-quatrième édition montre, s'il en était besoin, que cette manifestation ne cesse de

grandir, de mûrir, de s'imposer comme l'amplificateur de la diversité et la qualité de vie de nos quartiers du Nord-Est parisien. Les parisiens ne se rendent tous les ans massivement sur cette manifestation qui accueille près de 200 chorales, et près de 5.000 chanteurs identifient parfaitement la prouesse de celles et ceux qui nous offrent ce merveilleux spectacle de proximité. C'est avec un plaisir non dissimulé que je souhaite rendre un hommage appuyé aux bénévoles, aux chorales mises en mouvement par Jean-Marie Guezala à l'occasion de cet événement qui rayonne bien au-delà des frontières du 10^e arrondissement. Un grand merci à Jean-Marie Bireaud qui transmet une véritable pépite culturelle à Sylvette Forsans, la nouvelle présidente du CRL10... la voie est balisée.

PAROLES DES CHANTS COMMUNS DU GRAND FINAL

MARSEILLAISE DES POLYSONS

Allons enfants de la Patrie
Le jour de gloire est arrivé
Contre toutes les tyrannies
L'étendard de France est levé (bis)
Mais voyez-vous dans notre Histoire,
Nos luttes pour la Fraternité,
La liberté, l'égalité,
Constituent nos plus grandes victoires

Ensemble Citoyens, La Paix nous gagnerons Chantons, chantons que la justice unisse les Nations

Opposons aux forces guerrières
La puissance des peuples unis,
Afin de gommer les frontières
Par le dialogue soyons amis (bis)
Rassemblons-nous sous nos couleurs
Créons un monde d'espérance,
Dans le respect des différences
Tous ensemble défendons nos valeurs.

RITOURNELLE

De Bruno Droux

Au soleil, sous la pluie,
Le dimanche après-midi,
Je vais au Canal Saint-Martin
Pour voir du joli, pour voir mes ami(e)s...

Et si l'cœur vous en dit
Baladez-vous aussi
Le long du Canal Saint-Martin
C'est la belle vie et c'est à Paris...

GÖTTINGEN

Bien sûr, ce n'est pas la Seine,
Ce n'est pas le bois de Vincennes,
Mais c'est bien joli tout de même,
A Göttingen, à Göttingen.

Pas de quais et pas de rengaines
Qui se lamentent et qui se traînent,
Mais l'amour y fleurit quand même,
A Göttingen, à Göttingen.

Ils savent mieux que nous, je pense,
L'histoire de nos rois de France,
Herman, Peter, Helga et Hans,
A Göttingen.

Et que personne ne s'offense,
Mais les contes de notre enfance,
"Il était une fois" commencent
A Göttingen.

Bien sûr nous, nous avons la Seine
Et puis notre bois de Vincennes,
Mais Dieu que les roses sont belles
A Göttingen, à Göttingen.

Nous, nous avons nos matins blêmes
Et l'âme grise de Verlaine,
Eux c'est la mélancolie même,
A Göttingen, à Göttingen.

Quand ils ne savent rien nous dire,
Ils restent là à nous sourire
Mais nous les comprenons quand même,
Les enfants blonds de Göttingen.

Et tant pis pour ceux qui s'étonnent
Et que les autres me pardonnent,
Mais les enfants ce sont les mêmes,
A Paris ou à Göttingen.

O faites que jamais ne revienne
Le temps du sang et de la haine
Car il y a des gens que j'aime,
A Göttingen, à Göttingen.

Et lorsque sonnerait l'alarme,
S'il fallait reprendre les armes,
Mon cœur verserait une larme
Pour Göttingen, pour Göttingen.

L'ÉCHO À L'HEURE !!! CARTE BLANCHE À L'ÉCHO RÂLEUR

En cette année de célébrations nationales guerrières et néanmoins victorieuses au cours de laquelle chacun a pris la part qu'il a jugé bon de donner au souvenir de l'indicible barbarie afin qu'elle cesse son terrible grondement qui sourd du pays, L'Echo Râleur, rock 'n'chorale citoyenne Acapella Originale & Culottée toujours à l'heure pour les commés et jamais avare d'une occase de faire la teuf, s'inscrit elle aussi dans ce devoir mémoryeahl et par l'épatant truchement de notre bon vieux festoche des Voix Sur Berges va dignement fêter ses 30 ans de Râle ce 30 juin 2019! Après avoir commémoré la Victoire du 8 mai 1945 à la Mairie du 19^e, célébré les Résistants le 27 mai lors de la Journée Nationale de la Résistance et planté un olivyeah de la paix le 23 mai aux Buttes Chaumont, l'heure est désormais à la fête! Des chœurs citoyens, il y en a pléthore aux VSB, fertile terreau annuel de nos choeurdiâles rencontres, d'anciens Râleurs qui sévissent désormais higher aussi, les beaux arrangements du regretté Bruno Droux que nous avons la joie d'interpréter depuis tant d'années le sont bien évidemment aussi par d'autres

chœurs, des groupes talentueux n'ont toujours pas participé aux VSB, on a les noms, (pas nous, on était des débuts oeufcorse ;-)) et certains Râleurs & anciens sont aussi de talentueux interprètes-compositeurs. Autant de raisons qui ont poussé les Jean-Marie's à nous donner carte blanche. Nous en avons donc profité pour inviter Les Langues de ut, Si Bémol & 14 Demis feat. Le Chœur Vénèr, Jo's Gospel, Le Chœur Paul B. et quelques belles surprises au kiosque du Square Vuillemin. L'écho de la Quête du Saint Râle résonnera quant à lui dès le début d'après-midi puis en toute fin de programme grâce aux mélopées AOC & aux arrangements maison des standards rock, funk, jazz, reggae du répertoire de L'Echo Râleur, toujours agrémenté de chorés déjantées & de costumes bigarrés. D'higher, nous serions ravis lors de nos 2 sets de partager quelques notes avec vous de ces quelques titres connus de tout.e.s : You can't hurry love, Bella Ciao, Cayenne (tous arrangés par Bruno Droux) ou Banana boat song (aka « Day'o »), voire California dreaming. Pour ce faire, allez écouter

les chansons & découvrir les paroles sur ce lien : <https://vsb.raleur.club/> et viendez chanter en chœur et découvrir plein de surprises musicales et néanmoins vocales tout au long d'un après-midi emprunt d'échanges humains, de découvertes artistiques et de rock'roll, tout ce qui fait la substantifique moëlle de l'Echo Râleur depuis 30 ans! Vive le chant, longue vie aux Voix Sur Berges et bon festival à tutti, quanti et même fruttii!!

Rock'n'roooooâll !!!

